IP カメラ

WTW-EGDRY388GWX·WTW-EGDRY388GBX 取扱説明書



アプリ名: WTW-EAGLE

塚本無線 サポートページ ※ 困ったときはこちらを

困ったときはこちらを ご参照ください ▶



APモード接続方法 はこちら ▶



目次

1.付属品 01
2. 商品紹介 02
3. 準備
4. アプリのインストール・登録
5. カメラの登録 05
方法 1 : 自動検出で追加 05
方法 2: QRコードをスキャンして追加 07
方法 3 : カメラホットスポットの接続
6. マイクロSDカード挿入+フォーマット方法
7. トップページ
8. 各種設定
9. モーション検知(モーション録画設定) 17
10. 録画設定
11. 再生
12. 共有(シェア) 20
13. グループ (マルチ) 画面設定方法
14 カメラの再設定 22

1 付属品



カメラ (台数分)







ネジセット (台数分)



電源アダプター (台数分)

LAN 防水コネクタ キャップ カバー (台数分) トライバー

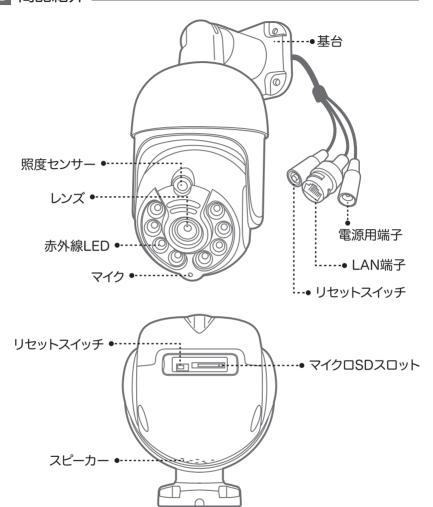


取扱説明書

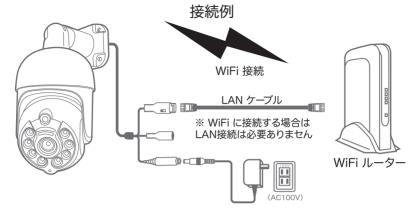
注意

必ず付属の電源アダプターを使用してください

他の製品用の電源アダプターを使用した場合、本製品が故障するおそれがあります。



- ※ インターネット接続は光回線に接続することを推奨します 上り 3Mbps 以上確保できない環境化では正常に動作しない可能性が高いです
- ※ スマートフォンで見る時 最初にアクセスしてから 10 分すると画面が停止します 画面が止まったらもう一度アクセスし直してください



- ※本製品はインターネット接続されたWi-Fi接続可能なルーターとそのルーターに Wi-Fi 接続されたスマートフォンが必要です
- ※ カメラを設定する時には Wi-Fi ルーターの SSID とパスワード(暗号化キー)が 必要になりますので確認してください
- ※ スマートフォンの位置情報が ON になっているか確認してください

iPhone の場合

iPhone の設定から カメラのアプリを探してください 位置情報が 使用中のみになっているか確認してください 使用中のみをタップして正確な位置情報が ON になっている か確認してください

正確な位置情報が ON になっているか確認してください ローカルネットワークが ON になっているか確認してください 登録作業の前に モバイル通信を OFF にしてから設定してく ださい

この時 WiFi が OFF になるようでしたら ON にしてください 設定が完了したらモバイル通信を ON にしてください

android の場合

カメラのアプリのアイコンを長押ししてアプリ情報を 表示してください

権限や許可に入り 位置情報を ON にしてください 登録作業の前に 機内モードを ON にしてから設 定してください

この時 WiFi が OFF になるようでしたら ON にし てください

設定が完了したら機内モードを OFF にしてください

- ※ カメラを設置する前に Wi-Fi ルーターの近くで設定を完了してください
- ※ 本製品は2.4GHz 帯と5GHz 帯の Wi-Fi に対応しています 5GHz 帯での通信が安定しない場合は 2.4GHz 帯をご利用ください

⚠注意

屋外での5.2/5.3GHz帯のWi-Fi通信は法令で禁じられています。 本機を屋外に設置する場合は、5.2/5.3GHz帯を使用しないください。

- ※ カメラの登録設定をする時 スマートフォンによって Wi-Fi 環境が不安定もしくは インターネットに 接続されていない場合は 接続を維持しない場合があります
- ※ モーション通知について スマートフォンで映像を見ている時はモーション通知は行われません また Wi-Fi が不安定になっている場合も モーション通知は行われません

4 アプリのインストール・登録

アプリ名 【 WTW-EAGLE 】

iPhone の場合は APP Store android の場合は Play Store 上記の Store よりアプリをインストールしてください



WTW-EAGLE

インストールが完了したら【WTW-EAGLE 】アイコンをタップしアプリを起動してください

ユーザー登録 (例 iPhone) アプリを起動し

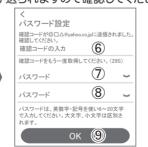






- ①【登録】をタップしてください。
- ②メールアドレスを入力してください。
- ③利用規約にチェックを入れてください。
- ④【OK】をタップしください。
- ⑤【了解】タップし、ボールを指でドラッグし、赤い点を通ってラケットまで動かしてください。 入力したメールアドレスに system@support.eseecloud.com から 確認コード(6 桁の数字)が送られますので確認してください。







- ⑥送られてきた確認コードを入力してください。
- ⑦パスワードを任意で入力してください。
- ⑧同じパスワードを下の段に入力してください。
- ⑨【OK】をタップしてください。パスワードは英数字を使い6文字~20文字以内で入力してください。
 登録が完了したら右の写真のようになります。

5 カメラの登録

はじめに

スマートフォンの【 設定 】→【 WiFi 】をタップし、現在【 WiFi 】ルーターに接続されていることを確認してください

方法・自動検出で追加

- **01** スマートフォンの Bluetooth 機能を有効にしてください ※設定方法はスマートフォンによって異なります
- **02** カメラのリセットスイッチを長押ししてください アプリを一度終了してください カメラの電源を入れて初期動作が終わったら カメラのリセットボタンをカメラから



/!\/エ 尽【ネットワークを設定してください】とアナウンスが流れ

るまでお待ちください

03 【WTW-EAGLE】アプリを起動し 【デバイスを追加】を選択してください

2台目以降の登録は右上の【+】をタップしてください

- ※【位置情報の権限を有効にする】と表示された場合、 使用中のみ許可に設定してください
- ※ カメラへのアクセスが求められた場合、許可してください
- **04** 【新しいデバイスを見つけます】にカメラ が表示されたら、【追加】をタップしてく ださい。





- **05** Wi-Fi ネットワーク名(SSID)が表示されていることをご確認くださいをご確認ください
- **06** Wi-Fi のパスワードを入力し 【次へ】を押してください

ルーターの側面などに記載されている 認証キーや暗号(化)キーを入力してください 入力の際は 大文字と小文字の区別、 英数字のゼロとオーの 違いに気を付けて入力してください

※設定が完了すると【WiFi 接続が完了しました】 の順にアナウンスがあります

注意

- ※【Wi-Fiパスワードが違います】とアナウンスがあった場合は パスワードを確認してください
- ※【Wi-Fi接続ができませんでした】とアナウンスがあった場合はWi-Fiルーターのリセットをお試しください。改善しない場合は、ネットワークがIPv6設定になっている可能性があります。本機はIPv4のみに対応しておりますので、ネットワークの設定をご確認のうえ、IPv4ネットワークに設定してご利用ください。(サービスプロバイダに変更依頼が必要な場合があります)
- **07** デバイス名を入力または選択し【完了】を 押してください

⚠注意

設定が完了時、モバイル通信をON に戻してください







上記の方法のほか、下記の方法 2・方法 3 でカメラをアプリ に登録することができます。登録完了後、P13 に進んでください。

方法 2 QRコードをスキャンして追加

01 カメラのリセットスイッチを長押ししてください アプリを一度終了してください

カメラの電源を入れて初期動作が終わったら カメラのリセットボタンをカメラからビープ音 が流れるまで押してください

注意

【ネットワークを設定してください】とアナウンスが流れるまでお待ちください

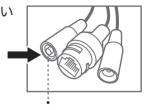
02 【WTW-EAGLE】アプリを起動し 【デバイスを追加】を選択してください

注意

2台目以降の登録は右上の【+】をタップしてく ださい

- ※【位置情報の権限を有効にする】と表示された 場合、使用中のみ許可に設定してください
- ※ カメラへのアクセスが求められた場合、許可してください
- **03** 画面下の【追加する他の方法】 をタップしてください

04【QR コードをスキャン】して追加



リセットスイッチ







05 【 了解 】をタップしてください

- ルーター、カメラ、電話がブロックされておらず、互いに2メートル以内にあることを確認してください。
- **06** 【デバイスライトが点滅している】に チェックを入れ 【次へ】をタップします
- **07** Wi-Fi ネットワーク名(SSID)が表示されていることをご確認ください
- 08 Wi-Fi のパスワードを入力し 【次へ】を押してください

ルーターの側面などに記載されている 認証キーや暗号(化)キーを入力してください 入力の際は 大文字と小文字の区別、英数 字のゼロとオーの違いに気を付けて入力して ください

> 5G Wi-Fiを選択した可能性があります。 デバイスを正常に追加するには、5G Wi-Fi 配信ネットワークをサポートする 必要があります。続行するかどうかを 確認してください。

> > 再選択 確認

本製品は、2.4G・5G 兼用ですので、 【確認】をタップします





09 表示している QR コードをカメラのレンズに向けてください カメラから【WiFi 設定中です しばらくお待ちください】

とアナウンスがあるまで向けてください 【WiFi 接続が完了しました】が聞こえたら 【サウンドが聞こえました】をタップしてくだ さい

先に進めない場合、モバイル通信を OFF にしてください

iPhone ((?)) → モバイル通信アイコン

アンドロイド → 機内モードにしてください

※設定が完了すると【WiFi 接続が完了しました】 の順にアナウンスがあります

⚠ 注 意

- ※【Wi-Fiパスワードが違います】とアナウンスがあった場合は パスワードを確認してください
- ※【Wi-Fi接続ができませんでした】とアナウンスがあった場合 はWi-Fiルーターのリセットをお試しください。改善しない場 合は、ネットワークがIPv6設定になっている可能性がありま す。本機はIPv4のみに対応しておりますので、ネットワーク の設定をご確認のうえ、IPv4ネットワークに設定してご利用 ください。(サービスプロバイダに変更依頼が必要な場合が あります)

キャンセル QRコード



け、デバイスがスキャンされるのを待ち、 サウンドを出します

サウンドが聞こぇまし*ナ*



10 デバイス名を入力または選択し【完了】を押し てください

♪ 注意

設定が完了時、モバイル通信をON に戻してください

デバイスを構成する デバイスが正常に追加されました。デバイス に名前を付けて下さい みてるちゃん 寝室 書斎 リビング オフィス 店舗

方法3 カメラホットスポットの接続

01 カメラのリセットスイッチを長押ししてください アプリを一度終了してください

カメラの電源を入れて初期動作が終わったら カメラのリセットボタンをカメラからビープ音 が流れるまで押してください

⚠注意

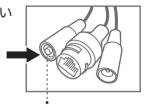
【ネットワークを設定してください】とアナウンスが流れるまでお待ちください

02【WTW-EAGLE】アプリを起動し 【デバイスを追加】を選択してください

⚠注意

2台目以降の登録は右上の【+】をタップしてく ださい

- ※【位置情報の権限を有効にする】と表示された 場合、使用中のみ許可に設定してください
- ※ カメラへのアクセスが求められた場合、許可してください
- **03** 画面下の【追加する他の方法】 をタップしてください
- **04** 【 カメラのホットスポットでの接続 】 をタップしてください



リセットスイッチ







05 【 了解 】をタップしてください

- **06** 【デバイスライトが点滅している】に チェックを入れ 【次へ】をタップします
- **07** Wi-Fi ネットワーク名(SSID)が表示されていることをご確認ください
- 08 Wi-Fi のパスワードを入力し 【次へ】を押してください

ルーターの側面などに記載されている 認証キーや暗号(化)キーを入力してください 入力の際は 大文字と小文字の区別、英数 字のゼロとオーの違いに気を付けて入力して ください

> 5G Wi-Fiを選択した可能性があります。 デバイスを正常に追加するには、5G Wi-Fi 配信ネットワークをサポートする 必要があります。続行するかどうかを 確認してください。

> > 再選択

確認

本製品は、2.4G・5G 兼用ですので、 【確認】をタップします







09

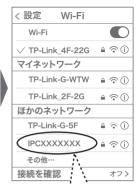
【設定に移動】をタップします



【WiFi】をタップします



【IPCXXXXXXX】 に接続してください



パスワードは【1111111】です

イーグルアプリに戻ります

先に進めない場合、モバイル通信を OFF にしてください

【インターネットに接続されていません】と表示されますが問題ありません。

この時 接続を維持するか聞いてくるスマートフォンがありますので【OK】や【維持する】を押して許可してください【IPCXXXXXX】への接続が完了したらスマートフォンの設定画面を閉じてください

※ カメラから【WiFi 設定中ですしばらくお待ちください】 とアナウンスがあります

設定が完了すると【WiFi 接続が完了しました】の順にアナウンスがあります

- ※【Wi-Fiパスワードが違います】とアナウンスがあった場合はパスワードを確認してください
- ※【Wi-Fiが出来ませんでした】とアナウンスがあった場合は選択したSSIDが2.4GHzで間違いがないか確認してください

iPhone (

(の) → モバイル通信アイコン

アンドロイド → 機内モードにしてください



補足

【IPC××××××】が、確認できない時、リセットスイッチを素早く2回押してください。 【ネットワークを接続してください】が聞こえたら、WiFiを更新してください。 10 デバイス名を入力または選択し【完了】を 押してください

注意

設定が完了時、モバイル通信をON に戻してください



- 6 マイクロSDカード挿入 + フォーマット方法
- SD カードを本体へ挿入して下さい ※必ずカメラの電源がOFFの状態でSDカードを挿入 してください

注意

- ・マイクロSDカードを正しい方向に挿入してください。
- ・必ず正規のマイクロSDを挿入してください。
- ・正規品でないマイクロSDカードを挿入すると故障の原因となります。



良好>

SDカードポート: マイクロSDカードは最大128GBに対応しています

マイクロSDカード容量:8から128 GBに対応

対応するマイクロSDカード: class 10以上ファイル形式: : FAT32

② ライブ映像右上の【 ۞ 】より【ストレージ設定】を選択 【 メモリーカードをフォーマットする 】





ストレージ設定

【 ローカルストレージ 】:

現在の状態・使用容量の確認

【 ファイルをダウンロードする 】:

録画画像をダウンロードできます

【 フォーマット 】:

マイクロSDをフォーマットします

7 トップページ

① デバイス:単独でのカメラ登録

グループ:複数台のカメラ同時表示(参照 P21)

- ②デバイス追加時、タップします
- ③ カメラタイトルを表示します
- ④ カメラの ID 番号を表示します
- ⑤ 簡易設定

A. 警報通知:アラーム通知のON/OFF

B. 設定 : 設定項目に移行します

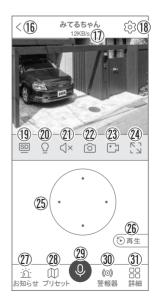
C. 編集 :タイトル名及びパスワードの変更が可能です

D. 削除 :カメラリストから削除します

- ⑥ カメラの映像を表示します
- ⑦ クラウドサービスの設定をします
- 8 動体検知した映像を確認できます
- ⑨ 他のスマートフォンにカメラを 共有できます
- ⑩ 録画した映像を再生できます
- ① デバイス表示画面に戻ります
- (2) デモ(現在使用できません)
- ⑬ 弊社のショップに移行します
- (4) クラウドサービスの設定をします
- (6) ログイン内容やアプリの各種設定を表示します
- 16 戻る
- (7) タイトル・通信速度表示します
- 18 カメラの設定画面を表示します
- 1934 HD(高画質)·SD(低画質)切替
- 2039 防犯灯の ON/OFF
- ②③ カメラからの音声がします
- ②③ スマートフォンに写真を記録します
- ②3 スマートフォンに動画を記録します
- 24全画面表示します
- ②② 上下左右移動することができます。 画面をスワイプしても移動します
- 26年 録画した画像を再生できます
- ② アラームメッセージを表示します







28 最大 255 箇所の旋回箇所を設定できます

一般モード: 旋回場所を設定し、【+】をタップし、記憶します写真をタップし、

設定場所に移動します

ナンバーモード:旋回場所を設定し、7~255 箇所設定できます数字を入れ、

【移動】をタップし、設定場 所に移動します

- 2940 双方向通話に切り替えます
- ③ カメラから警告音を出せます
- ③1) 詳細
 - F. 他のスマートフォンにカメラを共有できます。 ※初回共有時はパスワードの設定が必要(20 文字以内)
 - G. モーション検知 ON/OFF
 - H. 自動追跡 ON/OFF
 - 1. 巡回 : 約 12 秒ごとに 30 度旋回監視します
 - J. アルバム: 保存されたデーターが見れます
 - K. PTZ 調整: PTZ を初期化します
 - L. スマート・フルカラー・赤外線暗視 の切り替えができます
 - M. 5GHz 利用の際、屋内もしくは屋外使用を 選択してください
- 32 縦画面に戻ります
- 33 警報を 15 秒間鳴らします
- 39 画面サイズに合わせて拡大します



8 各種設定

【 ② 】を押し、設定モードに移ります

設定項目

- デバイス情報
- ① タイトル・モデル・信号強度・ID 番号・FW バージョン・ MAC アドレス表示
- モーション検知と通知
- ② モーション検知:動体検知設定 が出来ます(→P.17)
- ③ プッシュ通知: アラーム発生 時携帯電話に通知を送ります A. アラーム通知の ON/OFF
 - B. 人型検知時のみ通知
 - C. アラーム通知時間設定
 - D. 通知間隔の設定





■ カメラ設定

④ 録画設定:常時録画・イベント録画の設定が出来ます

E. 録画モード : 常時録画・イベント録画を選択できます

F. 録画画質 : SD・HD の録画画質を選択できます

G. 音声を録音する: 音声の録音ができます

H. 録画スケジュールの設定ができます

⑤ 画像設定:各画像が設定出来ます

I. 暗視モード

a. スマートナイトビジョン:暗くなると赤外線が点灯(白黒撮影)、 モーションに反応して防犯灯が点灯(カラー撮影)します

b. フルカラーナイトビジョン:常にカラーモードで撮影

c. 赤外線暗視:暗くなると赤外線を点灯(白黒撮影)

d. 白黒 : 昼も夜も白黒で撮影します

e. カラー: 昼も夜もカラーで撮影します(夜:防犯灯点灯しません)

J. フリップ : 画像を上下反転します

K. 通話音量 : デバイスの通話音量が調整できます

L. 人型検知枠:人を検知した時、四角枠を表示します

⑥ PTZ 調整 : PTZ の各調整が可能です

⑦ ストレージ設定:参照 P13

■ 詳細設定

⑧ 詳細設定

M. インジケーター : 本機非対応

N. デバイス音声通知 : 日本語を選択ください

O. 5GHz 切り替え : 本機を屋内もしくは屋外で使用

するかを選択してください。

⚠注意

屋外での5.2/5.3GHz帯のWi-Fi通信は法令で禁じられています。 【5GHz切り替え】にて屋外を選択すると、5.2/5.3GHzを選択しません。

P. WiFi の信号強度を表示します

Q. 新しい WiFi を接続する :無線WiFi の変更ができます

R. 時間同期 : カメラ時間をスマートフォン

に同期します

S. タイムゾーン設定 : GMT+9:00 を選択ください

T. サマータイム : サマータイムを設定できます

U. カメラを再起動します

V. カメラを削除します



カメラを再起動 []

(カメラを削除してリセットします)

9 モーション検知(モーション録画設定)





【 ② 】→【 モーション検知 】

- ① モーション検知を ON にしてください
- ② モーション検知感度 : 感度調整が出来ます
- ③ 人形検知: 人の形に反応して検知します④ 自動追跡: 動きのあるものを追跡します
- ⑤ モーション検知期間:24時間・昼・夜・カスタマイズから選択できます
- ⑥ 画面検知エリア設定: 感知エリアを設定できます
- ⑦ 警告音設定 : 移動物体を検知するとカメラから警告音がでます

犬・猫・アラーム音が選択できます

⑧ 移動物体を検知すると、ライトが点滅します

補足

③ 人形検知をONにした場合、

プッシュ通知の項目に【画面に誰かが表示された時のみ通知する】が表示されます

人の形に反応して通知をします



10 録画設定





【鈴】→【録画設定】

①録画モード : イベント録画と常時録画の切替ができます

②録画画質:SD・HDの録画画質を選択できます

③音声を録音する : ライブおよび再生中音声が出ます

④スケジュール録画:録画周期・録画時間を設定できます







11 再牛





映像を見ている時に 23 をタップすると SD カード録画 再生モードに移行します。

①SD カード / Cloud 保存先の選択をします。 注意:クラウドを選択した場合、先にクラウドの

購入が必要になります。

- ② 画面中央のカレンダーマークをタップする と日付を変更できます。
- ③ タイムバーから再生したい時間帯にスライドして 再生をしてください。

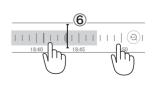
日付の下の青点があるとデーターがあります。

薄い肌色:常時録画

濃い肌色:動体検知(モーション検知)

- ④ ライブ:ライブ画面に戻ります。
- ⑤ 再生ビデオをダウンロードする: 映像リストが表示されますのでタップしてください。
- ⑥ タイムバーをピンチすることで時間帯を広げる事ができます。





12 共有(シェア)

複数のスマートフォンで共有(シェア)する

※ 複数のスマートフォンでシェアする場合 シェアされたスマートフォンには通知が来ません

5 カメラ登録を参考に

- ①1台目のスマートフォンにカメラを登録して下さい
- ②2台目のスマートフォンにアプリ(WTW FAGLE)を インストールし、ユーザーアカウントを登録して下さ W
- ③1 台目のスマートフォンで WTW EAGLE アプリを開 き、デバイス一覧画面を表示してください。
- ④右図Aの【共有】をタップしてください。





デバイス グループ

8888

クラウドサービス アラーム

みてるちゃん ID: IPC

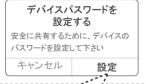
 \oplus

P

再生

共有

クラウド アカウント



パスワードが設定されていない機種 については設定が必要となります。 7 文字以上のパスワードを設定してく ださい

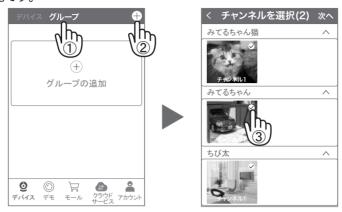
- ⑤ デバイスパスワードを設定して いない場合は、 7文字以上のパスワードを設定 して下さい。
- ⑥ 共有の権限とコードの有効期間 を選択してください。
- ⑦ QRコードが表示されたら、2台目のスマートフォン でアプリ(WTW EAGLE)を起動し、【+】をタップし てください。
- ⑧ 1台目のスマートフォンに表示されたQRコードをスキャンしてください。
- ⑨ スキャンが完了すると、共有完了です。



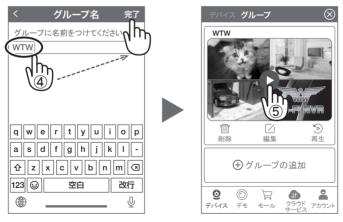


13 グループ (マルチ) 画面設定方法

【WTW EAGLE】アプリを利用するデバイスが複数台ある場合マルチ画面で見ることが可能です。



- ①【グループ】をタップします。 ②【+】をタップします。
- ③ 複数台のリストが表示されますので写真をタップし、リストに追加します 注意:写真が表示されない時は、リスト右の【~】をタップしてください



- ④ グループ名を入力します(任意)、【完了】をタップして終了です
- ⑤ デバイスの画面に新規にグループ割りされた写真が作成されます。 4 画面もしくは 8 画面で見ることが可能です。

注意)シェアされたカメラは、リストアップされませんのでグループに加える事はできません。

14 カメラの再設定!

- **01** カメラを再設定する際は、【:】を タップします
- 02 【 ⑪ 】をタップし、削除します

カメラの削除を確認し「カメラの登録】より再度カメラの接続をしてください







保証書

本書は本書記載内容により、無料修理を行うことをお約束するものです。

4,E	本自は本自心軟門合にあり、無材修理を刊りことを切削末するものです。									
	7.	〒 TEL				機和	重名	製造No.		
お	住所		WTW-EGDRY388GWX/GBX					RY388GWX/GBX		
客						4	住所	₹		
様	お名前	ふりがな			様	お買				
180	前				1氷	ト ト		TEL		
保保			お買い上げ	\exists		げ	店名			
保証期間		ヶ月	年	月	日から	げ販売店	,			
			年	月	日まで	店				

販売店様へのお願い: 本保証書に貴店の記入認印、及びお買い上げ日の記入のないものは無効ですので、 必ずご記入ください。

保証規定

- この保証書は、本書に明記した期間、条件のもとにおいて無償修理をお約束するものです。したがって、この保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので保証期間経過後の修理などについてご不明の場合はお買い上げ販売店または弊社にお問い合わせ下さい。
- 1. 取扱説明書等の注意に従った正常な使用状態で万一故障した場合には、保証期限内無償修理をさせて頂きます。
- 2. 保証期間内においても、次のような場合には有償修理となります。

(イ)本保証書のご提示がない場合。

- (口)本保証書の所定事項の未記入、字句を書き換えられたもの、及び販売店名の表示のないもの。
- (ハ)お買い上げ後の取付場所の移動・輸送・事故・落下等による故障または損傷。
- (二)火災・地震・落雷・水害・塩害・公害その他の天災地変及び異常電圧・指定外の使用電源などによる故障または損傷
- (木)ご使用上の誤り、不当な修理・調整・改造による故障及びそれらが原因により生じた故障、または故障の原因が本製品以外の機器等にある場合。
- (へ)本来の目的以外にご使用された場合の故障及び損傷。
- (ト)製品番号の改変及び取り外した製品。
- (チ)トランジスター・ケーブル等消耗品に類するもの。
- (リ)他の要因・取付不備・電波障害・設備場所などにより正常に動作しない場合。
- 3. 修理を依頼される場合には、お買い上げの販売店または弊社サービス係へ保証書を添えてご持参下さい。やむを得ず 郵送される場合は、送料をご負担下さい。
- 4. 本保証書は再発行致しませんので紛失しないよう大切に保管して下さい。
- 5. この保証書は日本国内のみについて有効です。 This warranty is valid only in Japan
- 6. 予告なしに当機種のモデルチェンジ、改良などを行うことがありますが、お買い上げの製品に関しましては改良などの申し受けを致しません。

修理実施年月日	故障状况	修理実内容	担当者

株式会社 塚本無線

〒510-0303 三重県津市河芸町東千里1060 TEL 050-1752-8000 FAX 059-245-6999